立法會 Legislative Council

立法會 CB(3) 75/08-09 號文件

檔 號: CB(3)/M/MM

電 話: 2869 9205

日期: 2008年10月23日

發文者: 立法會秘書

受文者: 立法會全體議員

2008年11月5日 立法會會議

就 "高齡津貼和全民退休保障制度" 動議的議案

李華明議員已作出預告,會在2008年11月5日舉行的立法會會議上,就"高齡津貼和全民退休保障制度"動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應"按所交來的原有措辭印載"在立法會議程上。

立法會秘書

(林鄭寶玲女士代行)

<u>連附件</u>

2008年11月5日(星期三) 立法會會議席上 李華明議員就 "高齡津貼和全民退休保障制度" 提出的議案

議案措辭

"本會重申,政府應立即增加高齡津貼至不少於每月1,000元,並貫徹高齡津貼敬老的原意,不應在高齡津貼計劃下引入任何新的資產及入息審查,同時,本會促請政府展開設立全民退休保障制度的研究工作,讓所有長者都可得到周全的退休保障,有尊嚴地安享晚年。"

(Translation)

Motion on "Old age allowance and universal retirement protection system" to be moved by Hon Fred LI Wah-ming at the Legislative Council meeting of Wednesday, 5 November 2008

Wording of the Motion

"That this Council reiterates that the Government should immediately increase the rates of the Old Age Allowance to not less than \$1,000 per month and fully adhere to the original intention of showing respect for the elderly, and should not introduce any new means test mechanism under the Old Age Allowance Scheme; at the same time, this Council urges the Government to commence studying the establishment of a universal retirement protection system to enable all elderly people to have comprehensive retirement protection and enjoy a dignified and comfortable life in their twilight years."